





Истории про Нэнси Дрю

Кэролайн Кин

# Нэнси Дрю

и происшествие  
на горнолыжном  
курорте



Москва

**Кин, Кэролайн.**

**К41** Нэнси Дрю и происшествие на горнолыжном курорте : [детектив] / Кэролайн Кин ; пер. с англ. А.Самариной. — Москва : Издательство АСТ, 2021. — 189, [3] с. : ил. — (Истории про Нэнси Дрю).

ISBN 978-5-17-123230-6.

В книге «Нэнси Дрю и происшествие на горнолыжном курорте» юная сыщица берется за новое дело. На этот раз ей предстоит разоблачить мошенников, торгующих меховыми изделиями. Однако раз за разом Нэнси преследуют неудачи: проблемы с полицией, обвинения в краже... Вскоре становится ясна причина этих недоразумений: сообщница мошенников украла документы сыщицы и выдает себя за Нэнси Дрю! Но настоящая Нэнси не даст запятнать свое честное имя и потому идет на хитрость: принимает правила игры...

Для среднего школьного возраста.

**УДК 821.111-93(73)**  
**ББК 84(7Сое)-44**

## СТРАННАЯ ДАМА

— Бррр! Ну и холодина!

Нэнси Дрю зябко поежилась и подняла воротник пальто, чтобы защититься от ветра и снега. А потом втянула голову в плечи и торопливо зашагала по вечерней улице, волоча за собой новые лыжи.

Но тут прямо у самого тротуара пронесся длинный черный автомобиль, чудом не задев рыжеволосую девушку.

Нэнси ахнула, едва успев отскочить в сторону, а через мгновение машина влетела в крыльцо соседнего дома.

Нэнси кинулась к автомобилю, чтобы удостовериться, что водитель не пострадал. В этот же миг дверь дома распахнулась, и на улицу выскочила перепуганная хозяйка, миссис Мартин.

— Что случилось?! — спросила она, сбегая по заснеженным ступенькам. — Все целы?

Нэнси тем временем уже открыла водительскую дверь. На руле лежала без сознания стройная женщина в меховой шубке.

— Помоги занести ее в дом! — попросила миссис Мартин.

Нэнси отставила лыжи в сторонку. Вместе они отнесли даму внутрь и устроили на диванчике в гостиной.





— Думаю, она скоро придет в себя, — сказала Нэнси, пощупав у женщины пульс. — Сердце бьется ровно, а румянец потихоньку возвращается!

— И все-таки стоит вызвать доктора Бритта, — взволнованно заметила миссис Мартин. — Позвонишь ему, Нэнси? Телефон в прихожей. А я пока схожу наверх за одеялом для этой дамочки!

6

Нэнси послушно направилась к телефону. Номер оказался занят, и лишь спустя несколько минут ей наконец ответили.

— Доктора Бритта нет на месте, — сообщила медсестра. — Но я все ему передам.

— Спасибо!

Миссис Мартин спустилась с одеялом в руках, и Нэнси заверила ее, что доктор Бритт придет сразу же, как сможет.

— Доктор?! Кому это тут нужен доктор? — послышался из гостиной возмущенный голос. — Мне он точно ни к чему! Скажите лучше, как я тут очутилась?

Миссис Мартин и Нэнси с изумлением увидели, что дама, которую они вытащили из машины, пришла в сознание и сидит на диванчике. Пока хозяйка дома рассказывала ей о случившемся, она достала из кармана косметичку, припудрила носик и побрызгалась какими-то диковинными духами.

— Это все метель виновата, — проговорила незваная гостья, не пускаясь в дальнейшие объяснения.

Нэнси окинула даму изучающим взглядом. На вид ей было лет тридцать пять, и она была удивительно хороша собой: иссиня-черные волосы, бледная кожа, острые скулы. На изящные плечики была небрежно наброшена норковая шубка — с виду очень дорогая.

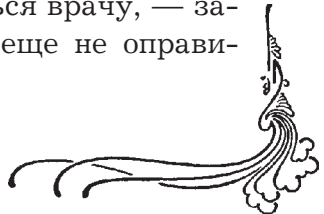
— О, миссис Чаннинг, а я вас и не узнала! — вдруг воскликнула миссис Мартин. — Очень рада, что вам уже лучше! Нэнси, это миссис Чаннинг из компании «Лесные меха». Миссис Чаннинг, позвольте вас познакомить с Нэнси Дрю. Она живет здесь, в Ривер-Хайтс, со своим отцом, известным адвокатом. Нэнси — одна из лучших юных детективов, каких я только...

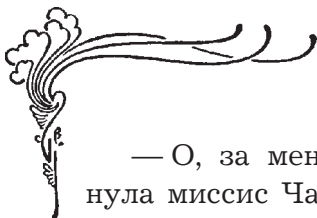
— Адвокат! Детектив! — воскликнула миссис Чаннинг, не дав хозяйке договорить, и остановила на Нэнси взгляд своих холодных синих глаз — такой пронзительный, что ей даже стало не по себе.

— Папа — прекрасный адвокат, — с улыбкой подтвердила Нэнси. — И порой он просит меня помочь ему с расследованиями. А у вас, как я погляжу, тоже работа незаурядная? Никогда не слышала о компании «Лесные меха». Где же она находится?

— О, у нас полно филиалов по всей стране, — ответила гостя, попытавшись подняться с дивана, но тщетно: она бессильно упала на подушки.

— Все же вам стоит показаться врачу, — заботливо сказала Нэнси. — Вы еще не оправились после аварии.





— О, за меня не переживайте! — воскликнула миссис Чаннинг. — Впрочем, чашечка чая мне сейчас точно не повредит...

— Мне, пожалуй, пора, — сказала Нэнси, обращаясь к миссис Мартин.

— Но на улице такой холод! Может, останешься? Чаю с нами попьешь. Много времени мы у тебя не отнимем!

— Спасибо, но никак не получится, — ответила Нэнси. — Утром мы с папой уезжаем, а мне еще надо вещи собрать!

Она с нетерпением ждала поездки в Монреаль, куда ее отцу предстояло отправиться по работе. За ужином он как раз обещал посвятить ее во все тонкости дела, которое им предстояло расследовать. А кроме того, Нэнси очень надеялась покататься там на лыжах.

Через несколько минут она уже стояла на заднем крыльце собственного дома и отряхивала сапожки и пальто от снега. Открыв дверь в кухню, она прокричала:

— Здравствуй, Ханна! Я вернулась!

— Какое счастье! — с облегчением ответила та из прихожей. — Ну и погодка! Лыжи-то купила?

— Ага! А какие красивые — с ума сойти можно! Не терпится поскорее опробовать их в Монреале!

Нэнси с наслаждением припомнила выходные, которые она провела в этом городе прошлой зимой. До чего приятно было стоять на самой вершине горы морозным солнечным



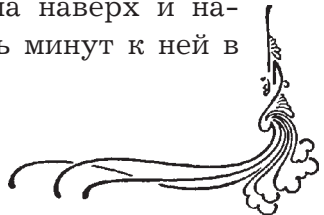
утром и любоваться белоснежным миром, раскинувшимся внизу! А потом скатиться к подножию по крутому спуску, следя за каждым своим движением, чтобы только не упасть! Это мастерство Нэнси освоила до того хорошо, что даже победила в женских соревнованиях по слалому среди начинающих, проворнее всех преодолев все «ворота».

Вспоминая эти препятствия, Нэнси не смогла сдержать улыбку. В действительности это были просто высокие флажки, воткнутые прямо в снег и ни капельки не похожие на настоящие «ворота».

На кухню вошла Ханна Груэн — женщина средних лет, работавшая в семействе Дрю экономкой, — и ласково улыбнулась Нэнси. Ханна жила в этом доме уже очень давно — с тех самых пор, как не стало мамы Нэнси, и девушка знала ее с малых лет.

— Я немного задержалась из-за одного происшествия! — поведала Нэнси и пересказала экономке все, что случилось. — Боюсь, крыльцо миссис Мартин придется теперь основательно отремонтировать...

Их разговор прервал телефонный звонок — Нэнси позвонил ее парень, Нэд Никерсон, и пригласил на студенческий бал, который должен был пройти в колледже Эмерсон в следующем месяце. Нэнси с радостью приняла приглашение, а потом пошла наверх и начала собирать вещи. Через пять минут к ней в спальню ворвалась Ханна.





— Смотри, какая прелесть! — воскликнула экономка.

— Норковая накидка! Вот это красота! — просияв, проговорила Нэнси.

— И по очень божеской цене! Я всегда о такой мечтала, но денег не было, а тут не смогла себе отказать! — восторженно пояснила Ханна.

Нэнси взяла накидку и набросила себе на плечи.

10

— Чудо что такое! А где ты ее купила?

— У одной очаровательной женщины, — ответила Ханна. — Она представляет компанию «Лесные меха». Видишь ли, одна моя подружка, Эстер Миллс, уже купила у нее такую вот накидку. И Эстер предложила...

Но Нэнси ее не слушала. Стоило экономке только упомянуть о компании «Лесные меха», и все мысли девушки вернулись к загадочной миссис Чаннинг. Нэнси задумчиво нахмурилась.

— Нэнси, неужто меня обвели вокруг пальца? — встревоженно спросила экономка, заметив, как та изменилась в лице.

— Пока не знаю, — задумчиво ответила Нэнси. — С виду накидка и впрямь хорошая. Но больно уж странно продавать дорогие меха таким вот образом.

— Надеюсь, все обойдется, — отозвалась Ханна. Восторг в ее взгляде мгновенно сменился нешуточной тревогой. — Я ведь еще и деньги в эти самые «Лесные меха» вложила! Эта дама, миссис Чаннинг, продала мне десять акций. Я уплатила за них пятьдесят долларов. Но уж

тут-то точно никакого обмана быть не может! У меня и сертификат есть — я его в ящик стола спрятала.

— А где остановилась эта самая дама? — спросила Нэнси.

— Вот этого не знаю. Об этом она не говорила.

Нэнси услышала, как хлопнула входная дверь, а в прихожей раздались уверенные шаги отца. Она обняла Ханну за плечи, чтобы немного ее успокоить.

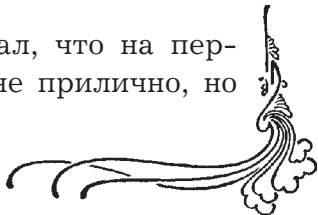
— Не волнуйся. Пойду папе обо всем расскажу. Возможно, он что-нибудь слышал про эту компанию.

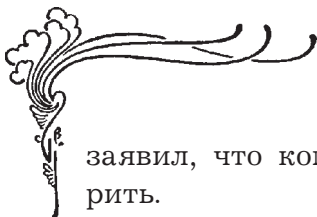
— Здравствуй, солнышко, — поприветствовал свою дочь Карсон Дрю — высокий и необычайно красивый мужчина, — когда она спустилась с лестницы. Он ласково поцеловал ее. — Что я вижу! Откуда в этих прекрасных небесных глазах такая тревога?

— Да вот, подумала кое о чем... — начала Нэнси и изложила отцу все, что узнала о миссис Чаннинг и компании «Лесные меха».

— Впервые слышу об этой фирме, — признался адвокат, когда она закончила. — Но мне очень не нравится их подход к работе. Надежные компании ни за что не будут торговать вразнос дорогими шубами и акциями, да еще по сниженной цене. Попроси, пожалуйста, Ханну показать мне тот сертификат.

Изучив документ, он признал, что на первый взгляд все выглядит вполне прилично, но





заявил, что компанию все равно стоит проверить.

— Думаю, миссис Чаннинг еще сидит у миссис Мартин! — оживленно предположила Нэнси. — Могу сходить туда еще разок и поговорить с ней!

— Отлично, — одобрил Карсон Дрю, кивнув. — Я с тобой. Не позволим жуликам одурачить нашу Ханну!

12

До дома миссис Мартин надо было идти всего пару кварталов. Когда Карсон с дочкой подошли к нему, Нэнси заметила, что автомобиля миссис Чаннинг на улице уже нет. Она торопливо взбежала по ступенькам крыльца, изрядно пострадавшего от удара, и зазвонила в дверь. Та тут же распахнулась.

— Миссис Мартин, а где миссис Чаннинг? Она что, уже уехала?

— Да! — подтвердила миссис Мартин, и в глазах ее полыхнул гнев. — Вот ведь плутовка, честное слово! Попросила у меня чаю, а когда я его принесла, ее уже и след простыл! И автомобиля тоже! А о том, чтобы возместить мне убытки за разбитое крыльцо, она и словом не обмолвилась!

— А адрес у нее какой? — быстро спросила Нэнси.

Миссис Мартин растерянно посмотрела на нее:

— Понятия не имею!

## БОЛЬШАЯ УТРАТА

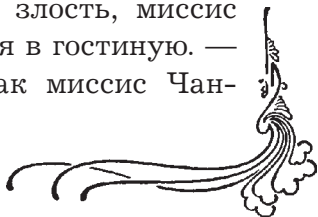
Миссис Мартин пригласила Нэнси и ее отца в дом и усадила у камина, в котором уютно потрескивало пламя.

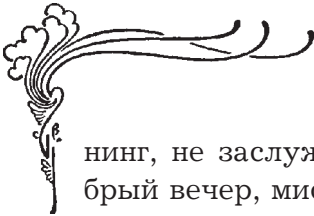
— Теперь эту самую миссис Р.И. Чаннинг, наверное, уже не найти! — с негодованием воскликнула миссис Мартин. — Ну ничего! Пускай тогда мне эти ее «Лесные меха» возмещают ущерб! Это же можно устроить, как вы думаете, мистер Дрю?

— Только в случае, если автомобиль, влетевший в ваше крыльцо, — это собственность компании. Либо же если миссис Чаннинг приезжала к вам с рабочим визитом. Было бы очень кстати, если бы вы рассказали нам все, что знаете об этой даме.

Но не успела миссис Мартин и слова вымолвить, как на крыльце послышались чьи-то громкие шаги, а следом весь дом огласила трель дверного звонка. На крыльце стоял доктор Бритт, изрядно уставший после долгой поездки, да еще в такой снегопад. Узнав, что пострадавшая так бесцеремонно сбежала от миссис Мартин, он пришел в самое настоящее негодование.

— Я сполна разделяю вашу злость, миссис Мартин! — воскликнул он, войдя в гостиную. — Такие неблагодарные особы, как миссис Чан-





нинг, не заслуживают и капли сочувствия! Добрый вечер, мистер Дрю. Здравствуй, Нэнси.

Миссис Мартин кивнула на четвертый стул у камина.

— Присядьте и отдохните немного, доктор, — велела она. — Я как раз собиралась рассказать, что мне известно о миссис Чаннинг. Пару дней назад она приходила сюда и продала мне норковое боа и акции меховой компании. Обещала, что они принесут мне неплохую прибыль. Но сейчас я уже не слишком-то в это верю. Знаешь, Нэнси, о чем я тут подумала? Возможно, она сбежала из-за тебя!

— Что?!

— Прежде чем уйти за чаем, я рассказала ей, сколько дел ты уже раскрыла, в том числе и самостоятельно, без папиного участия! — пояснила миссис Мартин. — Думаю, она очень перепугалась и поэтому тут же скрылась. Теперь нам ее не найти.

— Миссис Чаннинг продала норковую накидку и акции и нашей экономке, Ханне Грузн, — сообщила Нэнси. — Вот почему я вернулась!

— Чаннинг, Чаннинг... — задумчиво повторил доктор Бритт. — То-то мне эта фамилия знакомой показалась! А теперь припоминаю: моя медсестра, Ида Комптон, показывала мне какую-то меховую накидку и сертификат о покупке акций и говорила, что приобрела это все у некой дамы по фамилии Чаннинг...

— Как интересно, — включился в беседу мистер Дрю. — Нэнси, может, заглянешь к мисс

Комптон, попробуешь разузнать у нее еще что-нибудь о миссис Чаннинг?

— Обязательно, пап! Но, наверное, уже после поездки в Монреаль...

— Думаю, будет разумно, если ты на пару дней останешься тут и все выяснишь, — сказал адвокат. — А потом присоединишься ко мне.

Он поднялся со стула, предположив, что Ханна Груэн уже, наверное, сходит с ума от беспокойства, что их так долго нет. Как-никак, ей ведь тоже не терпится поподробнее узнать о миссис Чаннинг!

— Да и ужин уже, наверное, скоро остынет... А с кухни сегодня, между прочим, очень вкусно пахло! — с улыбкой заметила Нэнси.

— Давайте я вас подвезу, — вызвался доктор. — Метель уже ослабевает. К утру она совсем утихнет.

Миссис Груэн встретила адвоката и его дочь вопросительным взглядом. Нэнси и мистер Дрю все ей рассказали, но попросили не переживать из-за акций.

— Может, это и впрямь удачное вложение, — ободряюще сказал адвокат, хотя явно в этом сомневался. — А что нам сегодня приготовил на ужин лучший кулинар страны, а, Ханна?

Экономка просияла от такого комплимента.

— Жаркое в горшочке и жареный картофель, как вы любите!

— А что на десерт?

— Ваш любимый яблочный пирог, щедро сдобренный корицей! — сообщила миссис Груэн и по-

